



## Communiqué de presse

### De l'un(e) à l'autre

Brigitte Bauer | Louise Bourgeois | Salma Cheddadi |  
Mélanie Lefebvre | Astrid Méry Sinivassin | Adrian Piper

**Vernissage, samedi 24 octobre 2015 à 18h**  
**Exposition du 27 octobre au 30 décembre 2015**

---

Protéiforme, l'exposition d'automne de la Halle aborde la question de l'altérité et plus particulièrement de la dualité : certaines œuvres instaurent un rapport d'interrogation ou de dialogue direct avec le visiteur, d'autres encore questionnent les relations des individus dans la société.

Véritable réflexion sur notre être au monde, cette exposition pose un regard critique sur notre vivre ensemble à travers des œuvres récentes (Brigitte Bauer, Salma Cheddadi, Mélanie Lefebvre et Astrid Méry Sinivassin) et d'autres plus historiques (Louise Bourgeois et Adrian Piper).

L'œuvre sonore de Bourgeois et les photographies de Piper présentées se construisent autour du langage tant comme canal de communication entre les personnes que comme vecteur porteur du sens. Les relations de groupe sont travaillées de façon différente chez Bauer et Lefebvre : les clichés de Bauer immortalisent des fragments de vie commune dans une périphérie à l'apparence anonyme ; alors que l'enfance évoquée dans le tableau de Lefebvre l'est de manière sombre et angoissante. Dans le film de Cheddadi le spectateur est mis dans un rôle à la fois de voyeur et de confident. Enfin, des figures énigmatiques, presque magiques, portent la dualité dans leur existence même : mi-hommes mi- bêtes les personnages de Sinivassin nous regardent de mille yeux.

Autant d'œuvres que de manières différentes d'observer la vie commune, parmi et avec les autres, une vie qui semble trouver sa dimension propre dans l'écart et la différence plutôt que dans l'unité lisse et homogène.

---

#### **Autour de l'expo :**

Rencontre avec Salma Cheddadi

Visite de l'exposition et échanges avec l'artiste

Samedi 14 novembre à 15h



Rhône-Alpes



isère  
LE DÉPARTEMENT

De la Bourne à l'Isère  
Communauté de Communes

PONT-EN-ROYANS

AC//RA  
art contemporain en Rhône-Alpes

A I  
La Collection  
en Rhône-Alpes  
C

## Œuvres exposées :



**Brigitte Bauer**

*Un Nouveau Paysage Familial*, 2007

Photographies

70 x 70 cm

Courtesy de l'artiste

**Louise Bourgeois**

*Otte*, 1995

Chanson écrite et chantée

par Louise Bourgeois

Musique :

Ramuntcho Matta et Satch Hoyt

Courtesy Les Films du Siamois



**Salma Cheddadi**

*Der See*, 2014

9 mn, HD

Production: l'Espace Croisé

Courtesy de l'artiste



**Mélanie Lefebvre**

*Photothérapie*, 2015

Huile sur toile

140 x 215 cm

Courtesy de l'artiste



**Astrid Méry Sinivassin**  
*Hominides Honis*, 2006-2009  
80 eaux fortes  
6 x 8 cm

Courtesy de l'artiste



**Adrian Piper**  
*I/You(Us) (AP/N-88.A-F)*, 1975  
Polyptyque de 6 photographies avec  
texte au feutre noir, contrecollés sur  
carton-plume  
46,5 x 31,5 cm

Collection de l'Institut  
d'art contemporain de  
Villeurbanne/Rhône-Alpes

---

## Contact

Giulia Turati  
Responsable de la Halle, Centre d'art  
06 10 39 42 23  
[lieudart@lahalle-pontenroyans.org](mailto:lieudart@lahalle-pontenroyans.org)

## La Halle

Place de la Halle - 38680 Pont-en-Royans